

# Chinees Nieuwjaar op Katendrecht



## 中國春節

卡騰德萊赫特半島



Chinees Nieuwjaar op Katendrecht  
De eerste Chinezen kwamen in juli 1911  
Nederland binnen op Katendrecht. Met  
China op de Kaap wordt het 100 jarig  
jubileum bijna een jaar lang gevierd met  
thema's als volkscultuur, eten en kunst.

**CHINA OP DE KAAP** start op 5 februari  
met een alternatieve viering van het  
Chinees Nieuwjaar. Op een bijzondere  
manier maakt u kennis met de historie  
van de Chinezen op Katendrecht en de  
tradities rondom Chinees Nieuwjaar.

Tot ziens op  
zaterdag 5 februari 2011  
omgeving Deliplein, Katendrecht

- Programma** (onder voorbehoud)
- 15.00 **Kalligrafie Nieuwjaarswensen**  
Demonstratie
  - 15.45 **Potten en pannen** Kom met je  
pan en deksel, spaanlepel of  
ander keukengerei waar je herrie  
mee kan maken. Doe mee met  
een oud Chinees gebruik ...
  - 16.00 **Leeuwendans** openingsceremonie
  - 16.30 **Workshop Kalligrafie Nieuwjaars-**  
**wensen**
  - 17.30 **Afhaalchinees** Heeft u in januari  
een Gelukkig Nieuwjaarsbon  
ontvangen? Kom met uw lege pan  
+ bon. Uw pan wordt gratis  
gevuld met nasi of bami.
  - 18.00 Einde

Houd [www.chinaopdekaap.nl](http://www.chinaopdekaap.nl) in de gaten  
voor het complete programma.

Het Chinees Nieuwjaarsfestival is mogelijk gemaakt door 本次中國春節慶祝活動需要特別感謝:  
Woonstad Rotterdam, Ontwikkelingsbedrijf Rotterdam, Inspraakorgaan Chinezen, ECCR European China  
Centre Rotterdam, Nederlandse Wushu, Academie 'Xia Quan', Chinees Restaurant 'Wing Wah', Chinese  
Calligraphy and Painting 'Toward Ziran', Deelgemeente Feijenoord, Wah Kiu Rotterdam, stichting &tree,  
Oriental Katendrecht en Spaarnestad Photo.  
Fotografie: [www.daniellelevanderschans.com](http://www.daniellelevanderschans.com) Ontwerp Asako Takahashi, Janna Kool, Pao Choi

在1911年七月，第一批中國人在卡  
騰德萊赫特半島首次踏上了荷蘭的  
國土。100年後的今天，China op de  
Kaap 將給我們帶來貫穿一年的中國民  
俗文化，飲食和藝術主題的慶祝活動。

**CHINA OP DE KAAP** 將在二月五日慶祝中國  
春節，通過各種特別的方式，你將了解  
到中國人在卡騰德萊赫特半島的歷史  
和各種與春節相關的傳統活動。

相約在  
星期六，2011年二月五日  
德利廣場，卡騰德萊赫特半島

日程安排 (待定)

- 三點 : **書法表演，中國對聯**
- 三點半: **鍋碗瓢勺**，帶上你的鍋碗瓢勺  
廚房用具，來加入中國的老傳  
統。
- 四點: **舞獅**，現場表演，開幕儀式
- 四點半: **現場學寫中國書法和中國春聯**
- 五點半: **外賣店** 你有沒有在一月收到  
新年幸運券? 帶上你的空鍋和  
幸運券，你將得到免費的炒飯  
或炒面。
- 六點: 閉幕

期間請常登陸 [www.chinaopdekaap.nl](http://www.chinaopdekaap.nl)  
獲取完整的活動安排。